

AKO SI DOŽIVIO
NEJEDNAK

TRETMAN

MOŽEŠ DA SE
ŽALIŠ ŽALBENOM
KOMITETU ZA

ETNIČKU

RAVNOPRAVNOST



Klagekomitéen for Etnisk Ligebehandling



INSTITUT FOR MENNESKERETTIGHEDER

ZABRANJENO JE PRAVITI RAZLIKU U TRETMANU

Bez obzira odakle dolaziš, ili kojeg si etničkog porijekla, imaš pravo na jednak tretman. Zabranjeno je tretirati nekoga drugačije zbog rase ili etničkog porijekla.

Ako si bio izložen drugačijem tretmanu možeš da se žališ Žalbenom Komitetu za Etničku ravnopravnost.

DOŽIVLJAVASH LI

RAZLIKU U
OPHOĐENJU

PREMA TEBI ZBOG

RASE

ILI

ETNIČKOG
PORIJEKLA?

ŠTA JE RAZLIKA U TRETMANU?

Razlika u tretmanu zbog rase ili etničkog porekla znači da se neko tretira lošije zbog njegovog rasnog ili etničkog porijekla.

Primjer:

Poslodavac ne smije da ti odbije namještenje sa obrazloženjem da si stranog etničkog porijekla. To je nejednak tretman. I niko ti ne smije odbiti ulaz u diskoteku jer imaš drugačiju boju kože. Niko ti takode ne smije odbiti unajmljivanje stana jer tvoje ime zvuči strano.

Ali razlika u tretmanu nije samo to. Na primjer, jedno osiguravajuće društvo ne smije od tebe tražiti perfektan danski da bi sa tobom sklopilo osiguranje.

Zabranjeno je i šikaniranje zbog etničke pripadnosti. Etničke manjine se moraju tretirati sa poštovanjem kao i svi drugi u danskom društvu. Tvoj poslodavac te mora zaštititi od šikaniranja. A ako si, na primjer, dak, nastavnik te ne smije ismijavati ili ponižavati zbog tvog etničkog porijekla.

Zabrana važi za sve. Ne smije se prema nekome lošije ponašati ni ako je taj neko etnički Danac.

Zabrana važi na radnom tržištu za na primjer:

- *zapošljavanje, otpuštanje sa posla, premještaj ili napredovanje*
- *platu i radne uslove*
- *stručno usavršavanje*

Zabrana nejednakog ponašanja važi i van radnog tržišta, na primjer, za:

- *zdravstvenu njegu, npr. kod ljekara, terapeuta, psihologa, itd.*
- *socijalno staranje, npr. kod socijalnog radnika, pristup slobodnim aktivnostima, itd.*
- *obrazovanje, npr. škole, obrazovanje odraslih, univerzitet, itd.*
- *robu i usluge, npr. samoposlugu, stanove, pristup restoranima, itd.*

ŽALBENI KOMITET ZA ETNIČKU RAVNOPRAVNOST

Ako si bio izložen nejednakom tretmanu zbog rase ili etničkog porijekla, možeš da se žališ Institutu za ljudska prava, Žalbenom Komitetu za Etničku ravnopravnost.

Komitet će ispitati tvoj slučaj i mi se možemo izjasniti da li si bio nejednako tretiran.

Obrati pažnju da, ako si član sindikata, Žalbeni komitet može da razmatra tvoju žalbu na nejednak tretman na radnom tržištu samo ako ti sindikat ne pomaže. Ako nisi član sindikata možeš se žaliti direktno Žalbenom komitetu.

Ako mi zaključimo da si bio izložen nejednakom tretmanu, možeš posle toga da se obratiš onome na koga si se žalio da bi ostvario svoje pravo.

Ako to ne pomaže, možeš da se obratiš sudu. U takvom slučaju ti mi možemo dati slobodan proces tako da ne moraš da placaš sudske troškove.

KAKO DA SE ŽALIŠ?

Ako nama šalješ žalbu, treba da napišeš:

- *šta se desilo*
- *zašto misliš da si nejednako tretiran i*
- *na koga se žališ.*

Ne zaboravi da priložiš materijal koji potkrepljuje tvoju žalbu.

Ukoliko želiš pomoć pri upucivanju žalbe možeš nam se obratiti na telefon 32 69 89 45. Po prijemu žalbe dostavljamo njenu kopiju onome na koga si se žalio.

Ukoliko si se žalio na nejednak tretman, ne smije te niko izložiti neprijatnostima zbog toga što si uložio žalbu. To stoji u zakonu.

Kad Komitet zaključi da je slučaj dovoljno rasvijetljen, onda daje izjavu da li si bio izložen nejednakom tretmanu zbog rase ili etničkog porijekla i dostavlja rezultat obrade slučaja tebi i onome na koga si se žalio.

Adresa za slanje žalbe se nalazi na zadnjoj strani

ŽALBA SE ŠALJE NA ADRESU

***Institut for Menneskerettigheder
Klagekomitéen for
Etnisk Ligebehandling
Strandgade 56
1401 København K***

ili na e-mail:

klagekomite@humanrights.dk

*Ako su ti potrebne dalje informacije
možeš da pišeš na gore navedenu
adresu ili da otvoriš Internet stranicu*

www.klagekomite.dk

Možeš i da telefoniraš na 32 69 89 45.
